

⚠ GEFAHR NEBEZPEČÍ

- ▶ Nepoužívejte tento přístroj, pokud je poškozený jeho napájecí kabel nebo zástrčka, pokud nefunguje správně nebo pokud je poškozený či spadl. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho servisní agentura či podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- ▶ V žádném případě neotvírejte kryt zařízení. Při dotyku spojů pod napětím a změně elektrické nebo mechanické konstrukce hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Kromě toho může dojít i k funkčním poruchám na zařízení.
- ▶ Nikdy neponořujte přístroj, kabel ani zástrčku do vody nebo jiných tekutin a nekládejte je do myčky nádobí.

17 Obecné

Přečtěte si prosím informace v tomto dokumentu, abyste se mohli rychle seznámit se svým přístrojem a využívat všechny jeho funkce.

Pokud s ní budete správně zacházet a pečovat o ni, bude vám Crema Latte & Choco sloužit mnoho let. Přejeme vám mnoho radosti z jejího používání!

17.1 Informace o této příručce

Tento návod k obsluze je součástí zařízení Crema Latte & Choco (dále jen zařízení) a poskytuje důležité informace pro první uvedení do provozu, bezpečnost, zamýšlené použití a péči o zařízení.

Návod k obsluze musí být u zařízení vždy k dispozici. Tento návod k obsluze si musí přečíst a používat každá osoba, která je pověřena prací se zařízením: Uvedení do provozu Προσοç Odstraňování závad a/nebo

- Čištění Příručku k obsluze uschovejte na bezpečném místě a předejte ji spolu s přístrojem dalšímu majiteli.

18 Omezení odpovědnosti

Veškeré technické informace, údaje a upozornění týkající se instalace, provozu a péče jsou v době tisku zcela aktuální a jsou sestaveny podle našeho nejlepšího vědomí a svědomí s ohledem na naše dosavadní zkušenosti a poznatky.

Z poskytnutých informací, obrázků nebo popisů v této příručce nelze vyvozovat žádné nároky. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku: Nedodržení návodu k obsluze.

-
- Použití k jiným než zamýšleným účelům Použití neoprávněných náhradních dílů
 - Nesprávné opravy Technické změny, úpravy zařízení

Úpravy zařízení se nedoporučují a nevztahuje se na ně záruka. Všechny překlady jsou provedeny podle našeho nejlepšího vědomí. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za chyby v překladu, a to ani v případě, že překlad byl proveden námi nebo na náš pokyn. Závazný zůstává výhradně německý originální text.

18.1 Ochrana autorských práv

Tento dokument je chráněn autorskými právy.

Společnost Braukmann GmbH si vyhrazuje veškerá práva, včetně práv na fotomechanickou reprodukci, rozmnožování a šíření pomocí speciálních postupů (např. zpracování dat, datové nosiče, datové sítě), a to i částečně. S výhradou obsahových a technických změn.

19 Uvedení do provozu

V této kapitole jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění při prvním uvedení přístroje do provozu. Dodržujte následující upozornění, abyste předešli nebezpečí a škodám:

19.1 Bezpečnostní informace

⚠️ WARNUNG VAROVÁNÍ

Při uvádění zařízení do provozu může dojít k osobním a majetkovým škodám!

Abyste se vyhnuli těmto nebezpečím, dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Obalové materiály se nesmí používat ke hraní. Hrozí nebezpečí udušení.

19.2 Rozsah dodávky a přepravní kontrola

Crema Latte & Choco se zpravidla dodává s následujícími složkami:

- Crema Latte & Choco Metlička na napěnění
- Návod k obsluze Košík na rozpouštění malých kousků čokolády

HINWEIS UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte, zda je zásilka kompletní a zda není viditelně poškozená.
- Neprodleně informujte dopravce, pojišťovnu a dodavatele o neúplné zásilce nebo poškození v důsledku nedostatečného balení nebo v důsledku přepravy.

19.3 Rozbalení

Zařízení vybalte následujícím způsobem:

- Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte vnitřní a vnější obal.
- Před prvním použitím spotřebič důkladně vyčistěte. (viz kapitola Čištění a údržba)

19.4 Likvidace obalů



Obal chrání zařízení před poškozením během přepravy. Obalové materiály jsou vybrány ohledem na životní prostředí a recyklaci, a proto je lze recyklovat.

Vracení obalů zpět do materiálového oběhu šetří suroviny a snižuje množství nahromaděného odpadu. Veškeré obalové materiály, které již nepotřebujete, odevzdejte k likvidaci na sběrná místa "Zeleného bodu".

HINWEIS

UPOZORNĚNÍ

- Pokud je to možné, uschovejte si originální obal zařízení po celou dobu záruční doby zařízení, abyste mohli zařízení v případě reklamace znovu řádně zabalit.

19.5 Požadavky na umístění nastavení:

- Aby byl zajištěn bezpečný a bezproblémový provoz zařízení, musí místo nastavení splňovat následující předpoklady:
- Zařízení musí být postaveno na pevném, rovném a vodorovném povrchu s dostatečnou nosností. Místo pro nastavení zvolte tak, aby na zařízení nedosáhly děti.
- Zařízení není určeno k instalaci do zdi nebo vestavěné skříně.
- Přístroj nenastavujte v horkém, mokřém nebo extrémně vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých materiálů.
- Elektrická zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné v případě nouze snadno odpojit napájecí kabel.
- Instalaci a montáž tohoto zařízení na nestacionárních místech (např. na lodích) musí provádět specializované firmy / elektrikáři, pokud zaručují předpoklady pro bezpečné používání tohoto zařízení.

19.6 Elektrické připojení

Aby byl zajištěn bezpečný a bezporuchový provoz zařízení, je třeba při elektrickém připojení dodržovat následující pokyny:

- Před připojením zařízení porovnejte údaje o připojení (napětí a frekvence) na typovém štítku s údaji o elektrické síti. Tyto údaje musí souhlasit, aby nedošlo k poškození zařízení.
V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- Elektrická zásuvka musí být chráněna bezpečnostním vypínačem 16 A.
- K propojení zařízení s elektrickou sítí lze použít prodlužovací kabel o délce 3 m (max.) a průřezu 1,5 mm². Použití více zástrček nebo gangů je zakázáno z důvodu nebezpečí požáru, které s tím souvisí.

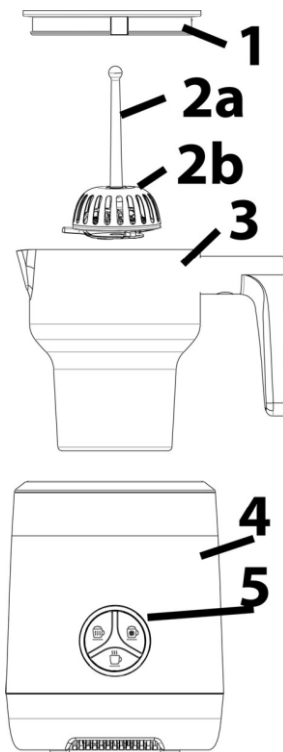
- Ujistěte se, že napájecí kabel není poškozený a že nebyl instalován pod zařízením nebo nad horkými či ostrými povrchy.
- Elektrická bezpečnost zařízení je zaručena pouze tehdy, je-li zařízení připojeno k řádně instalovanému systému ochranných vodičů. Provoz s použitím elektrické zásuvky bez ochranného vodiče je zakázán. V případě pochybností nechte domovní instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
Výrobce nemůže nést odpovědnost za škody způsobené chybějícím nebo poškozeným ochranným vodičem.

20 Funkce

V této kapitole najdete důležité informace o funkci přístroje.

20.1 Přehled:

- 1 Víko2a Držák s magnetickou
metličkou2b Košík na rozpouštění malých
kousků čokolády
3 Džbán4 Základna (s napájecím kabelem) 5 Tlačítka



20.2 Hodnotící štítek

Pod přístrojem lze založit typový štítek s údaji o připojení a výkonu.

21 Obsluha a manipulace

V této kapitole jsou uvedena důležitá upozornění týkající se provozu přístroje. Dodržujte následující upozornění, abyste se vyhnuli nebezpečí a škodám:

⚠️ WARNUNG VAROVÁNÍ

- Nenechávejte zařízení v provozu bez dozoru, abyste mohli v případě nebezpečí rychle zasáhnout.

21.1 Operace

MAX MILK

MAX FROTH
MIN

S kávovarem Crema Latte & Choco můžete ohřívat studenou i teplou mléčnou pěnu. Přístroj má tři označení pro náplň:

MAX (nahore): Pokud chcete mléko ohřát, ale ne napěnit, můžete mléko naplnit až po toto maximální označení.

MAX (dole): Naplňte mléko až po toto maximální označení, aby se vytvořila mléčná pěna.

MIN: Naplňte mléko alespoň po tuto značku.

HINWEIS**UPOZORNĚNÍ**

- Vezměte prosím na vědomí maximální označení. Pro mléčnou pěnu používejte pouze spodní označení MAX. Jinak by se vytvořilo tolik pěny, že by se víko zvedlo a mléko by přeteklo.

Můžete si připravit teplou i studenou mléčnou pěnu.


HINWEIS**UPOZORNĚNÍ**

- Dotkněte se tlačítka napájení prstem tak, abyste stále viděli různá nastavení.

Studená mléčná pěna

Metličku na pění vložte do držáku. Maximální kapacita pro napění studeného mléka: 150 ml. Nepoužívejte koš na kousky čokolády.



Stiskněte tlačítko . Tlačítko se rozsvítí bíle. Nerezová nádoba nebude, ale šlehač napění mléko. Přístroj bude pracovat po dobu asi 120 sekund +/- 10 sekund, poté se motor zastaví v otáčení a kontrolka zhasne, uslyšíte signální tón a můžete mléčnou pěnu odebrat.




Operaci můžete přerušit dalším stisknutím . Všechna ostatní tlačítka jsou uzamčena.

Teplá mléčná pěna

Metličku na pění vložte do držáku. Maximální kapacita pro napění horkého mléka: 150 ml. Nepoužívejte koš na kousky čokolády.



Stiskněte tlačítko . Tlačítko se rozsvítí bíle. Nerezová konvice se zahřeje pomocí indukční technologie a šlehač napění mléko.

Přístroj bude pracovat přibližně 200 sekund, poté se proces ohřevu a motor zastaví a kontrolka zhasne, uslyšíte signální tón a můžete odebrat mléčnou pěnu.



Operaci můžete přerušit dalším stisknutím . Všechna ostatní tlačítka jsou uzamčena.

Ohřev mléka

Metličku na pění vložte do držáku. Nepoužívejte koš na kousky čokolády. Maximální kapacita pro teplé mléko: 250 ml.



Dvakrát stiskněte tlačítko, které se rozsvítí modře a mléko se začne ohřívat.

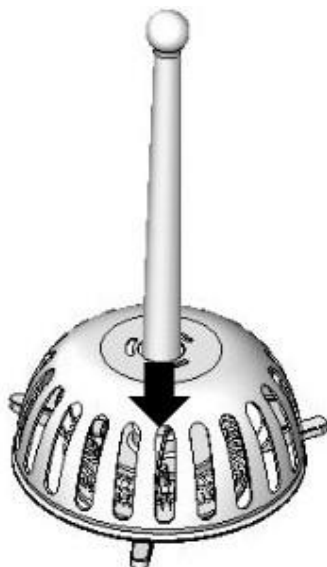
Šlehač se otáčí sníženou rychlostí, aby se zajistilo rovnoměrné rozložení tepla a zabránilo se připalování mléka.

Zařízení bude pracovat přibližně 200 sekund (při teplotě 67 °C +/- 5 °C), poté se proces ohřevu a motor zastaví a kontrolka LED zhasne. Uslyšíte zvukový signál a můžete ohřáté mléko vyjmout.



Operaci můžete přerušit opětovným stisknutím tlačítka . Všechna ostatní tlačítka jsou uzamčena.

Horká čokoláda



Metličku na pění vložte do držáku. Nad držák šlehače umístěte košík na kousky čokolády.

Maximální kapacita pro horké mléko: 250 ml.

Přidejte maximálně 37,5 g kakaa nebo 37,5 g čokolády v malých kouscích.



Stiskněte tlačítko , rozsvítí se červeně a mléko se začne ohřívat.

Nerezová konvice se zahřívá pomocí indukční technologie a šlehač napění mléko.

Zařízení bude pracovat přibližně 260 sekund (při 77 °C +/- 5 °C), pak se proces ohřevu a motor zastaví a kontrolka LED zhasne. Uslyšíte zvukový signál a můžete vyjmout kakao.



Operaci můžete přerušit dalším stisknutím . Všechna ostatní tlačítka jsou uzamčena.

Nastavení:

Nastavení tlačítka napájení:	Mléko:
 světla	Studená mléčná pěna
 světla	Teplá mléčná pěna
 červená světla	Horká čokoláda



modrá světla

Horké mléko

HINWEIS

UPOZORNĚNÍ

- Vylijte mléko a mléčnou pěnu.
- Do spotřebiče plňte pouze mléko.

22 Čištění a údržba

V této kapitole najdete důležitá upozornění týkající se čištění a údržby přístroje. Dodržujte tato upozornění, abyste předešli poškození v důsledku nesprávného čištění přístroje a zajistili jeho bezproblémový provoz.

22.1 Bezpečnostní informace

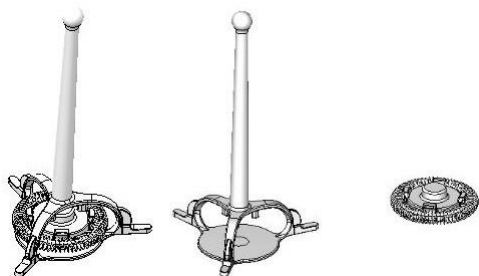
⚠ VORSICHT

POZOR

Před čištěním zařízení dodržujte bezpečnostní pokyny:

- Před čištěním přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj čistěte měkkým hadříkem.
- Přístroj nečistěte hořlavými čisticími prostředky.
- Pokud jste přístroj delší dobu nepoužívali, znovu jej důkladně vyčistěte.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

22.2 Čištění



- Sundejte víko s metličkou. Magnetickou šlehací metlu můžete vyjmout ze strany z držáku.
- Víko, šlehací metlu, koš i nádobu napěňovače mléka vyčistěte zředěným mycím prostředkem, teplou vodou a měkkou houbou nebo hadříkem.
- Víko a šlehací metlu čistěte vlažnou vodou, v případě potřeby můžete konvici umýt v myčce nádobí. Podstavec není vhodný do myčky nádobí. Základnu neponořujte do vody ani jiných tekutin.

23 Odstraňování problémů

V této kapitole jsou uvedena důležitá upozornění týkající se provozu přístroje. Dodržujte následující upozornění, abyste se vyhnuli nebezpečí a škodám:

23.1 Bezpečnostní rady

⚠ VORSICHT POZOR

- Opravy elektrických spotřebičů musí provádět kvalifikovaný personál vyškolený výrobcem.
- Opravy prováděné nevyškolenými osobami mohou pro uživatele znamenat značné nebezpečí a poškození stroje.

23.2 Řešení problémů

Chyba	Možná příčina	Řešení problémů
Spotřebič nefunguje.	Síťová zástrčka není správně připojena.	Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka přístroje správně připojena.
	Elektronická závada.	Kontaktujte prosím zákaznickou podporu.

⚠ VORSICHT

24 Likvidace starého zařízení

Stará elektrická a elektronická zařízení často stále obsahují cenné materiály.

Obsahují však také škodlivé látky, které byly nezbytné pro.

jejich funkčnost a bezpečnost. Pokud by se dostaly do nerecyklovatelného odpadu nebo s nimi bylo nesprávně nakládáno, mohly by poškodit lidské zdraví a životní prostředí.

Staré zařízení proto v žádném případě nevhazujte do nerecyklovatelného odpadu.



HINWEIS

UPOZORNĚNÍ

- Využijte sběrné místo zřízené ve vašem městě k odevzdání a recyklaci starých elektrických a elektronických zařízení. V případě potřeby se obraťte na obecní úřad, místní sběrnou službu odpadů nebo na svého prodejce, který vám poskytne informace.
- Zajistěte bezpečné uložení starého zařízení mimo dosah dětí, dokud nebude odvezeno.

25 Záruka

Na tento výrobek poskytujeme 24měsíční záruku počínaje datem prodeje na závady, které jsou způsobeny výrobními vadami nebo vadami materiálu. Vaše zákonné záruční nároky podle § 439 a násl. zákona BGB-E tím nejsou dotčeny.

Záruka se nevztahuje na škody, které vznikly v důsledku nesprávné manipulace nebo používání, a na poruchy, které mají jen malý vliv na funkci nebo hodnotu zařízení.

Ze záručních nároků jsou rovněž vyloučeny škody na spotřebním materiálu, škody vzniklé při přepravě, pokud za ně neodpovídáme, a škody vzniklé v důsledku námi neprovedených oprav.

Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a má odpovídající úroveň výkonu. Na jakékoli použití v komerčních situacích se vztahuje záruka pouze v rozsahu, který by byl srovnatelný s namáháním při použití v domácnosti. Není určen pro žádné další, komerční použití.

V případě oprávněné reklamace vadné zařízení podle našeho uvážení opravíme nebo vyměníme za bezporuchové. Veškeré nevyřešené závady je nutné nahlásit do 14 dnů od doručení. Veškeré další reklamace jsou vyloučeny. Chcete-li uplatnit záruční reklamaci, kontaktujte nás před vrácením zařízení (vždy nám předložte doklad o koupi).

26 Technické údaje

Zařízení	Milkfrother
Název	Crema Latte & Choco
Číslo položky:	1663
Údaje o síti	230 V, 50 - 60 Hz
Spotřeba energie	550 W
Napěnění kapacity	Maximální objem: 150 ml
Kapacitní oteplování	Maximální objem: 250 ml
Externí měření	Průměr nahoru 11 cm, dno 13 cm, výška 22 cm, hloubka 17 cm.
Čistá hmotnost	1288 g